

Lansinoh® HPA® Lanolin
Листок-вкладыш для пациента

Важно! Перед использованием Lansinoh® НРА® Lanolin ознакомьтесь со всеми инструкциями.

Лучше всего грудное вскармливание

грудное вскармливание – это естественный способ обеспечить идеальное питание, в то же время уютно проводить время с вашим новым ребенком и устанавливать с ним особую связь, которая сохранится на всю жизнь. Из-за многих преимуществ как для матери, так и для ребенка, органы здравоохранения во всем мире теперь рекомендуют обеспечить грудное вскармливание в исключительных случаях в течение шести месяцев. Хотя грудное вскармливание является естественным способом кормления, в первые недели могут возникнуть некоторые трудности. Самым распространенным дискомфортом является болезненность сосков.

Что вызывает болезненность сосков?

Неправильное положение ребёнка у груди при кормлении и слишком влажная или слишком быстро просыхающая кожа являются частыми причинами этого временного, но болезненного состояния. Мыло, шампуни и некоторые кремы для сосков могут также оказывать раздражающее воздействие. Состояние кожи можно определить по следующим признакам: появление мелких трещин, покраснение, зуд, жжение, болезненность при контакте. А пока что облегчение может обеспечить Lansinoh® NPA® Lanolin, позволяя вам комфортно продолжать грудное вскармливание.

Что из себя представляет Lansinoh® HPA® Lanolin?

Разработанный специально для кормящих матерей с использованием запатентованного метода очистки, Lansinoh® HPA® Lanolin является чистым медицинским ланолином. Будучи абсолютно гипоаллергенным, Lansinoh® может использоваться даже теми, кто страдает аллергией на шерсть или другие продукты очистки ланолина.

Инструкции по использованию

Чистыми руками размять между пальцами количество Lansinoh® HPA® Lanolin размером с горошину и нанести на всю поверхность соска после каждого кормления. Lansinoh® HPA® Lanolin не нужно удалять перед следующим кормлением грудью. Для вашего комфорта и защиты чувствительных сосков вы также можете наносить Lansinoh® HPA® Lanolin перед принятием душа. Чрезмерное использование Lanolin® может вызвать прыщи на коже, температурах. В холодные дни может быть сложно выдавить мазь из тюбика. В таком случае можно слегка разогреть тюбик руками, чтобы облегчить выход мази. Хранить в прохладном и сухом месте (не в холодильнике).

Предупреждение:

Хотя Lanošino® HPA® Lanolin является натуральным веществом, он может вызвать некоторое окрашивание вашей одежды. Пятна можно полностью удалить с помощью горячей стирки; однако мы настоятельно рекомендуем использовать грудную прокладку для защиты вашей одежды. Это лучший способ защитить вашу одежду от пятен, которые трудно удалить с одежды, не приспособленной для горячей стирки.

Только для наружного применения. Хранить в закрытом недоступном для детей месте. Продукт следует использовать только по его назначению и в соответствии с инструкцией по применению.

Не использовать данный продукт, если известно о

гиперчувствит

Ингредиенты
Содержит 100% Lansinoh® HPA® Lanolin – сверхчистый медицинский ланолин.
Если с кормлением грудью возникают осложнения, обратитесь к врачу или специалисту по грудному вскармливанию.

Производитель: Экспак Advanced Packaging Solutions Ltd., ул.

А-Шфела, 7, Петах-Тиква.
Владелец регистрационного удостоверения и Дистрибьютор:
Алътман Бриут Ltd, ул. Моше Авиг, 2, С-О:Иехуда, Израиль.
Регистрационный номер компании : 540219987.
Служба поддержки клиентов: *6505 | altman.co.il
Разрешено к применению отделом медицинских устройств и
аппаратов при министерстве здравоохранения, разрешение номер
15100418.

Lansinoh® HPA® لانولين
نشره للمستهلك وتعليمات الاستخدام

مهم! الرجاء قراءة التعليمات التالية بأكملها قبل استعمال لانولين Lansinoh® HPA®.

الرضاعة الطبيعية هي الأفضل

الرضاعة هي طريقة الطبيعة لتزويد التغذية المثلى مع حلق أفضل الأوقات
الآنك لتستريح مع طفلك المولود حديثاً لتكوني ذلك الرابط الخاص بينك وبينه
والذي سوف يدوم على مدى الحياة، بسبب الفوائد العديدة سواء على الأم أو
الطفل، توصي السلطات الصحية في أنحاء العالم بأن يتم إرضاع الأطفال على
الأقل لمدة ستة وبشكلي حصري لمدة ستة أشهر، ولكن قد تحدث بعض الصعوبات
خلال الأسابيع المبكرة. المضاعفات الأكثر شيوعاً هي ألم والتهاب الحلمات.

ما الذي يسبب التهاب الحلمات؟

وضع الطفل بشكل غير صحيح عند الإرضاع وترك الجلد رطباً أكثر من اللازم أو تخفيفه أسرع مما ينبغي هي من العوامل الشائعة لهذه الحالة المؤقتة ولكن العوامل كما يمكن الصابون، الشامبو وبعض كريمات الحلمة أن تسبب التهيج كذلك. سوف تتحسن الأمور عند استعمالك الوضعية الصحيحة وتقنية الإرضاع. في الوقت الحالي يمكن أن يزود الانولين **Lansinoh® HPA** تخفيفاً يتيح لك الاستمرار بالإرضاع بشكل طبيعي.

ما هو لانولين [®] HPA [®] Lansinoh ؟

صنع خصيصاً للأمهات المرضعات من خلال مسيرة تنقية محمية ببراءة اختراع، لانتولين HPA® Lansinoh هو لانتولين بدرجة نقاء طبية. غير مؤرج الصوف أو مصادر أخرى للانتولين.

تعليمات الإستعمال

Lansinoh® HPA يبيد نطفة الثدي، ضمي كمية بحجم حبة بازلاء من اللانولين في أصابعك وتغذيها على كل منطقة الحلمة بعد كل إرضاع. لا ينبغي إزالة اللانولين من الأصابع قبل الإرضاع التالي. لرائحة للمساعدة في حماية الحلمات الخاصة، يمكنك أيضاً وضع اللانولين Lansinoh® HPA قبل الاستحمام.

يتميل اللانولين القوي للتسبب في درجات الحرارة المنخفضة خلال الأيام الباردة المحتمل مواجهة صعوبة في إخراج المرهم من الأنبوب. في مثل هذه الحالة، لا يمكن ذلك إلا أنبوب قليل لتيسير خروج المرهم من الأنبوب.

التخزين: الرجاء الحفظ في مكان بارد وجاف (ليس في الثلاجة).

تحذير: رغم أن لانولين HPA® Lansinoh هو مادة طبيعية، قد يسبب بضع على الملابس. يمكن التخلص من البقع بالماء الساخن، ولكن، ننصح باستعمال فزاد إرضاع لحماية ملابسك. هذه أفضل طريقة لحماية ملابسك من البقع صعبة التخلص من الملابس التي لا تتحمل الغسيل بالماء الساخن.

يجب استخدام المستحضر للغرض الذي تم تخصيصه له فقط وبـ

الاستخدام.

يجب إبعاده عن تناول أيدي الأطفال و الرضع للاستعمال الخارج فقط.

يُمنع الاستخدام إذا كانت هناك حساسية لأحد مكونات المنتج.

المركبات
يحتوي 100% لانولين HPA® Lansinoh® - بدرجة نقاء طبية عالية لانولين.

Lansinoh® HPA® لانسولین®

صاحب التسجيل والمسوق: التهان للصحة شراكة عامة، موشي افيف
2، أور بهودا، إسرائيل. رقم الشكة: 540219987.

هاتف: 6505* | altman.co.il
 لمصنع: إكسيل- بيتروزونت أرنا متكادميم م. ض. شارع الشفلا 7،
 يستاح تكفا. رقم ترخص وزارة الصحة: 15100418.

Lansinoh.

Lansinoh® HPA® Lanolin Patient package insert

Important! Please read the following instructions in their entirety before using Lansinoh® HPA® Lanolin.

Breastfeeding is best

Breastfeeding is nature's way of providing perfect nourishment while creating quiet times for you to relax with your new baby as you establish that special bond that will last a lifetime. Because of the many benefits for both mother and child, health authorities around the world now recommend that every child be breastfed for a minimum of a year and exclusively for the first six months. Natural as it is, some difficulties may arise during the early weeks. The most common discomfort reported is sore nipples.

What causes sore nipples?

Incorrect positioning of baby at the breast when feeding and skin which is kept too wet or is dried too rapidly are common causes of this temporary, but painful condition. Soaps, shampoos and some nipple creams can also irritate. Things will improve as you establish the correct positioning and latch-on technique. In the meantime, Lansinoh® HPA® Lanolin can provide soothing relief allowing you to continue breastfeeding comfortably.

What is Lansinoh® HPA® Lanolin?

Created especially for breastfeeding mothers by a patented refining process, Lansinoh® HPA® Lanolin is pure medical grade Lanolin. Completely hypoallergenic and preservative free, Lansinoh® can even be used by those who are allergic to wool or other refinements of lanolin.

Instructions for Use

With clean hands, soften a pea-sized amount of Lansinoh® HPA® Lanolin between fingers and apply to entire nipple area after each feeding. Lansinoh® HPA® Lanolin does not have to be removed prior to the next breastfeeding. For your comfort and to help protect sensitive nipples, you may also apply Lansinoh® HPA® lanolin before showering.

Pure lanolin tends to harden at low temperatures. On cold days, it may be difficult to squeeze the ointment out of the tube. In such cases, gently warming the tube by hands can help ease the release of the ointment.

Storage: Please store in a cool, dry place (not in the refrigerator).

Warning:

Although Lansinoh® HPA® Lanolin is a natural substance, it can cause some staining to your clothing. Stains can be completely removed through hot washing; however, we do recommend using a breast pad to protect your clothing. This is the best way to protect your clothing from stains that are difficult to remove from clothing that does not tolerate hot washing.

The product should be used only for its intended purpose and according to the instructions for use. Keep out of reach of children and infants. For external use only.

Do not use if allergic to any of the product's ingredients.

Ingredients

Contains 100% Lansinoh® HPA® Lanolin – Ultrapure medical grade lanolin.

If complications arise with breastfeeding, contact your medical practitioner or Breastfeeding Specialist.

Lansinoh® and HPA® are registered trademarks of Lansinoh Laboratories, Inc. USA. ©2024 Lansinoh Laboratories, Inc. All rights reserved. License owner and marketer: Altman Health General Partnership, 2 Moshe Aviv, Or Yehuda, Israel. Reg. No: 540219987.

Approved By the Ministry of Health, Reg. No: 15100418.

Telephone: *6505 | altman.co.il

Manufacturer: Expack Advanced Packaging Solutions, Ltd.

Address: 7 Hashfela street, Petach Tikva, Israel.

Lansinoh.

משחת לנסינו לאימהות מניקות עלון לצרכן והוראות שימוש

חשוב! יש לקרוא בעיון הוראות אלה במלואן טרם השימוש במשחת לנסינו לאימהות מניקות.

מדוע כדאי להניק?

ההנקה היא דרכו של הטבע לספק לתינוק תזונה משמלת ולאפשר לכם לבלות יחד זמן איכות, שבו תבססו את הקשר המיוחד הקיים בין אם לתינוק. בזכות ההזנה הרבה של חלב התינוק, ממליצים כיום רשויות בריאות ברחבי העולם להניק במשך שנה לפחות ובאופן בלעדי בחצי השנה הראשונה לחיי התינוק. שבעית ככל שתזנה, הנקה עשויה לעורר קשיים בשבועות הראשונים. בעיה נפוצה ביותר המתעוררת בתקופת ההנקה היא פטמות כאבות וסדקיות.

מה גורם לפטמות כאבות?

הגורמים הנפוצים ביותר לתופעה בלתי נעימה זו הם תנוחה לא נכונה של התינוק בעת ההנקה ועור שנשאב רטוב לאורך זמן או כזה ששובש מהר מדי. גם סבונים, שמפו וכן משחות הנקה מסוימות המכילות חומרים אלהרגים עלולים לעורר גירוי בפטמות. תופעה זו היא זמנית ויש לציפות כי המצב ישתפר לאחר שתרכשי סמניקה הנקה נכונה. בהתבונן לנולין של לנסינו (Lansinoh® HPA® Lanolin) יעניק לך הקלה ואפשר לך להמשיך להניק בנחת.

מה הוא לנולין של לנסינו (Lansinoh® HPA® Lanolin)?

הלנולין של חברת לנסינו פותח במיוחד עבור אימהות מניקות. בתהליך ייחודי וטכנולוגיה בלעדית, הלנולין של לנסינו הוא לנולין טהור בדרגה רפואית. ללא כל חומר משמר והיפואלרגי. ניתן לשימוש אפילו עבור אלו הסובלים מאלרגיה לצמר או לחומרים נגזרים אחרים של לנולין.

הוראות שימוש

יש למרוח כמות שאינה עולה על גודל אפונה בעזרת ידיים נקיות על כל איזור הפטמה לאחר כל הנקה. אין צורך להסיר משחת לנסינו לפני ההנקה הבאה. ניתן להשתמש במשחת לנסינו לפני המקלחת בכדי להגן על פטמות רגישות.

לנולין טהור נוטה להתקשות בטמפרטורות נמוכות, בימים קרים יתכן קושי בהוצאת המשחה והשפופרת. במקרה כזה ניתן לעסות מעט את השפופרת בכדי להקל על יציאת המשחה מושפופרת.

אזהרה: לא לחסוך במקום קריר וישב ולא במקרר.

אזהרה: למרות שהלנולין של לנסינו הינו חומר טבעי, המשחה עלולה להכתים את הבגדים. ניתן להסיר את ההתמסך על ידי כיבוס בטמפרטורה גבוהה. עם זאת, בעת השימוש במשחה ממליץ להשתמש גם ברפידות הנקה כדי להגן על הבגדים מפני כתמים. זוהי דרך הטובה ביותר להגן על הבגדים שינאים כובלים כביסה בטמפרטורה גבוהה.

יש להשתמש במצב רק למטרה שלשמה הוא נועד ובהתאם להוראות השימוש. להרחיק מרישע ידם של ילדים ותינוקות לשימוש חיצוני בלבד.

אין להשתמש אם ישנה אלרגיה לאחד מרכיבי המוצר.

מרכיבים

משחת לנסינו מכילה 100% לנולין מסוג Lansinoh® HPA® Lanolin, לנולין טהור בדרגה רפואית (Ultra-pure medical grade lanolin).

אם לא מוקדם שיפור או הקלה תוך מספר ימים ו/או אם המצב מחמיר, יש לפנות לרופא או ליועצת הנקה מוממכת.

יצרן: אקספא פתרונות אריזה מתקדמים בע"מ, רחוב השפלה 7,

פתח-תקווה.

בעל רישום ומשווק: אלטמן בריאות שותפות כללית, רחוב משה אביב 2,

אור יהודה, ישראל. מספר חבר 540219987.

יצרן ושיתוף: altman.co.il | *6505

באישור משרד הבריאות, מספר רישום אלר: 15100418.

תאריך תפוגה מודפס על גבי האריזה.